

# DROIT AU BUT

## *Cadets de l'Armée*

*Cadets royaux de l'Armée canadienne*

*volume 1 numéro 1*

*automne 2001*

## Investir dans le future est payant pour les Canadiens L'éducation supérieure est une alternative possible

Voulez-vous acquérir des compétences qui vous seront utiles dans le marché du travail actuel ? Peu importe votre orientation professionnelle, étudier dans une université canadienne vous aidera à trouver une carrière fascinante et enrichissante.

L'université vous prépare non seulement à intégrer le marché du travail, mais aussi à relever les défis que la vie vous réserve. En faisant des études universitaires, vous apprendrez à résoudre des problèmes, à développer un esprit critique et créatif, à présenter vos idées de façon persuasive, à travailler en équipe et à prendre des décisions avisées.

Au pays, 92 universités sont membres de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC). Ces établissements sont présents d'un océan à l'autre, à raison d'au moins un par province.

Chaque université a son style particulier. Vous avez le choix : certaines sont axées sur la recherche et ont un grand campus au centre-ville, alors que d'autres sont de petits établissements d'arts libéraux offrant surtout des programmes d'études de premier cycle et où la majorité des étudiants vivent en résidence. Vous pouvez également étudier en français, en anglais ou dans les deux langues. Compte tenu de la diversité de programmes et d'universités qui existent, les possibilités semblent presque illimitées.

Bien que le génie, les affaires et l'informatique soient les domaines d'études universitaires les plus populaires, un diplôme universitaire peut également rapporter beaucoup aux étudiants en arts et sciences, notamment en philosophie, en français, en sociologie, en biologie, en physique ou en chimie. En plus de vous permettre d'approfondir vos connaissances dans ces domaines, ces programmes vous donneront le goût d'apprendre et vous apporteront des compétences qui vous aideront à réussir dans votre carrière et dans votre vie.

En tant qu'étudiant de premier cycle, surtout si vous entreprenez votre première année, vous feriez bien de choisir des cours dans divers domaines qui vous intéressent, indique Robert J. Giroux, président de l'AUC. Il est important que vous, étudiants du secondaire, sachiez que des études universitaires de premier cycle générales vous donneront des compétences utiles et vous prépareront à faire carrière dans une multitude de domaines. »

Des compétences polyvalentes et le goût d'apprendre sont de précieux atouts qui vous serviront tout au long de votre carrière, peu importe où celle-ci vous mènera. Les personnes qui font



preuve d'un esprit critique, savent innover et faire de la recherche, ont l'art de s'exprimer et d'analyser des problèmes, en plus de comprendre que s'instruire est le travail d'une vie sont très recherchées. De plus, les personnes conscientes de nos différences historiques, politiques et culturelles deviennent des employés formidables et des citoyens accomplis.

Une trentaine de chefs d'entreprises de technologie de pointe, comme les présidents d'AT&T et d'IBM Canada, ont déclaré récemment que « des études en arts et en sciences favorisent l'acquisition de compétences et le développement de talents de plus en plus valorisés par les entreprises modernes. Pour réussir, nous avons besoin à tous les niveaux de l'entreprise de personnes qui savent innover et prendre des décisions dans un contexte global. »

En général, les Canadiens voient les études supérieures comme la garantie d'un avenir réussi. Le taux de chômage chez les jeunes diplômés universitaires est actuellement de quelque 4 %, alors qu'il atteint à peu près 6 % dans le cas de ceux qui possèdent un diplôme d'études

collégiales et environ 9 % chez les diplômés du secondaire.

*Voir futur*

*page 3*

### Le trophée Clarry présenté au GGFG

Le Corps de cadets de l'Armée 2784 Governor General's Foot Guards d'Ottawa est le récipiendaire du trophée Clarry pour 2001.

Selon l'évaluation faite par des représentants de la Ligue de l'Ontario et du personnel de soutien de la force régulière de la Région du Centre, le trophée Clarry est remis annuellement au corps de cadets de l'Armée de l'Ontario qui a su conduire le plus intéressant et efficace programme d'instruction tout en conservant un très haut niveau de rétention ainsi qu'un quota élevé, en proportion avec la grandeur de la communauté dans laquelle se trouve l'unité. De 1930 à 1968, le trophée était présenté en tant que trophée de la fondation Strathcona remis au corps de cadet le plus efficace en conditionnement physique dans le district militaire 1 (Ontario ouest) et, il fut redéfini, en 1968, en tant que le trophée de la compétition tenue dans le cadre du Jamboree des cadets de la région Ontario ouest. En 1988, le

trophée fut complètement refait et renommé le trophée Clarry.

Le trophée Clarry est remis chaque automne, accompagné d'une bourse de 1000\$.

Le trophée est nommé en l'honneur de John H.C. Clarry, MEB, D de C, CD, CR, en reconnaissance de ses nombreuses années de service distingué pour le Canada et avec la firme d'avocats McCarty Tétrault, qui rend possible ce trophée et cette bourse.

M. Clarry est un membre du Conseil des gouverneurs de la Ligue des cadets de l'Armée du Canada (Ontario) et un membre à vie de la Ligue des cadets de l'armée du Canada.

*Au fur et à mesure que l'information sur la présentation devient disponible, vous pouvez visiter la rubrique "Nouvelles en ligne" du site Internet au [www.armycadetleague.ca](http://www.armycadetleague.ca)*

## Les cadets de l'armée s'expriment

“ Le vrai plaisir que j'éprouve dans les cadets c'est de partager mon savoir à des personnes moins expérimentés.”

C/Sgt Hugo Desjardins, CC997 Montréal

“... nous forçons notre personnalité et élargissons nos horizons. Ces quelques semaines font de nous des personnes remplis de connaissances et de confiance, puisque nous avons atteint nos limites et serons fiers de nous.”

Cdt Marie-Peir Nadeau, CC 2898 Ste-Marie de Beauce

“... (les cadets) me permettent à tout moment de mieux réfléchir à mes actes et à leurs conséquences. Car en tant que chef, je dois toujours m'assurer de donner le bon exemple.”

Cdt/Sgt Simon Laflamme-Cormier

“... j'ai appris à avoir un meilleur esprit d'équipe ce qui a pour effet d'être plus rapide et efficace dans les tâches à effectuer.”

Cdt/Sgt Simon Laflamme-Cormier

“Les cadets me préparent à être un bon citoyen.”

Cdt Philippe Bonenfant, CC 2628 Charlesbourg)

“Être dans les cadets c'est vivre avec ses amis durant une période déterminée, apprendre à se les connaître, vivre des expériences enrichissantes et incroyables, vivre une vie que vous n'aurez jamais la chance de vivre une autre fois. Vous ne voudrez plus partir car l'amitié est là et est forte comme tout ce qui existe. Les cadets forment le caractère et nous endurent; nous prépare à la vraie vie, celle qu'on ne connaît pas. Elle nous apprend les difficultés et les dures réalités. Nous travaillons ensemble et vivons comme dans une famille.”

Cdt Maxime Paradis, CC 2820 Charny

## Le bulletin des cadets de L'Armée vit des transformations

Vous remarquerez peut-être certaines différences en feuilletant cette édition du *Journal*. OUPS !!! Je veux dire **DROIT AU BUT**. Un nouveau nom est juste l'un des nombreux changements apportés au bulletin des cadets de l'Armée.

Nous avons un nouveau format - complètement bilingue - une amélioration dans l'utilisation des couleurs et, plus important encore, de l'information plus utile.

Débutant avec l'édition Hiver 2001, **DROIT AU BUT** aura un cadet agissant comme co-éditeur qui écrira une rubrique dans chaque édition et participera activement à la sélection des articles qui seront publiés dans les éditions futures. La Ligue considère important d'obtenir la contribution des cadets dans une publication écrite pour et par les cadets.

Vos remarques et commentaires sont essentiels pour **DROIT AU BUT**. S'il vous plaît, faites-nous savoir s'il y a des sujets que vous aimeriez voir abordés ou s'il y a des choses extraordinaires qui se passent dans vos unités. Nous voulons en entendre parler!

## Corrections Journal Printemps 2001

- Page 2 - "Les cadets de Westminster visitent les vétérans" L'article parle d'une photographie qui n'a pas pu apparaître à cause du manque d'espace.
- Page 5 - "À la mémoire de" maj C.J. "Jim" Devaney Le dernier paragraphe de la version anglaise et le premier paragraphe de la version française étaient incomplets.
- Page 5 - Sénateur Gildas Molgat Dans le titre, le nom du sénateur était mal épilé et il n'y avait pas de version française.

Le *Journal* (maintenant *Droit au but*) regrette sincèrement toutes confusions que ces erreurs auraient pu causer. Nous aimerions profondément nous excuser auprès des familles du maj. Jim Devaney et du sénateur Gildas Molgat.

## Cadets honorés par les prix de la Ligue

D'excellents cadets de l'Armée de partout à travers le Canada ont reçu la médaille du major général W. A. Howard cette année.

Les récipiendaires de 2001 sont les suivants : **c/sgt John Blyth**, CCRAC 2748 Fort Smith, Fort Smith, TNO; **c/sgt Patrick Brown**, CCRAC 2618 Rocky Mountain Rangers, Prince George, CB; **c/adj Trevor Lukaniuk**, CCRAC 2551 Canadian Airborne Regiment, Edmonton, Alb.; **c/adj Amie Procyk**, CCRAC 2988 Montmartre Legion, Montmartre, Sask; **c/adj Thelma Neudorf**, CCRAC 2511 Lake Superior Scottish Regiment, Thunder Bay (Port Arthur), Ont; **c/adjum Jonathan Munn**, CCRAC 2912 Sudbury Irish, Sudbury, Ont; **c/sgt Maty Dupuis**, CCRAC 977 Ville-Marie, Montréal, Qué; **c/adjum**

**Caroline Plante**, CCRAC 1027 Major Paul Triquet, Cabano, Qué; **c/sgt Christopher Justason**, CCRAC 242 Fredericton, Fredericton, NB; **c/adj Matthew McCardle**, CCRAC 107 Cornwall-New Haven, Cornwall, IPE; **c/sgt Andrew MacDonald**, CCRAC 2741 Eastern Shore District High School, Musquodoboit Harbour, NÉ et **c/adj Lee English**, CCRAC 2562 Queen Elizabeth Regional High School, Kelligrews, TN/Lab.

Les critères suivants sont utilisés pour la sélection : ancienneté en tant que cadet, comportement, contribution aux activités du corps de cadets, relations avec ses pairs, résultat à la CNE, résultats sur les cours suivis et résultats académiques.

**DROIT AU BUT** est la publication officielle de la ligue des cadets de l'armée du Canada. Les points de vue exprimés dans cette publication ne reflètent pas nécessairement l'opinion de la ligue ou de son conseil d'administration.

Publié trimestriellement, **DROIT AU BUT** encourage les cadets à soumettre des articles. Nous nous réservons le droit de modifier les articles pour la longueur et le style.

Editeur: Droit au but  
Ligue des Cadets de l'Armée du Canada  
305 rue Rideau  
Ottawa, Ontario K1N 9E5

Tél: 613/991-4348  
Sans frais: 877/276-9223  
Télécopieur: 613/990-8701  
Courriel: national@armycadetleague.ca  
www.armycadetleague.ca

## La tradition militaire se poursuit avec le Tattoo de Signal Hill

Douze cadets de l'Armée de Terre-neuve/Labrador ont participé au Tattoo de Signal Hill 2001.

Le Tattoo, qui a lieu chaque année sur le champ O'Flaherty, représente une démonstration authentique d'exercices militaires, exécutés par les compagnies du Royal Newfoundland, le régiment de l'infanterie britannique qui était en garnison à Signal Hill pendant les années 1800.

Le nom "Tattoo" tire ses origines de la tradition militaire consistant à fermer les robinets des barils de bière à la fin de la soirée. Cette pratique servait à indiquer aux soldats qu'ils devaient retourner à leurs quartiers.

Le programme d'animation historique



du Tattoo de Signal Hill débute par une démonstration de 10 minutes effectuée par un corps de fifres et de tambours qui représente bien la musique, les instruments et les techniques de marche militaire d'une fanfare militaire du 19<sup>e</sup> siècle.

Après la démonstration de la fanfare, les compagnies du Royal Newfoundland défilent sur le champ en démontrant les complexes manœuvres des batailles en ligne, communes au milieu des années 1800.

Après avoir démontré leurs prouesses sur le champ, les compagnies montent à l'assaut en ligne et ils tirent par ligne et par salve. L'ordre de former un carré est donné ion carrée utilisée pour se défendre contre

et les compagnies se rassemblent afin de former la formation carrée utilisée pour se défendre contre les attaques de la cavalerie.

Le bruit du mousquet, combiné au mugissement du canon de 1798, le John & Henri King de 6 livres, ainsi que le tir en angle des mortiers terminent la performance du Tattoo de Signal Hill.



Le Tattoo militaire de Signal Hill fut exécuté pour la première fois en 1967, en tant que projet local pour célébrer le Centenaire du Canada, et les performances annuelles commencèrent en 1971 à St. John's.

Depuis 1979, la Ligue des cadets de l'Armée du Canada (Terre-neuve et Labrador) a permis le succès du Tattoo de Signal Hill.

### Futur

### continué de la page 1

De plus, selon plusieurs études gouvernementales, les diplômés universitaires touchent des salaires plus élevés et ont plus de possibilité d'avancement que les autres. Dès le début de leur carrière, ils gagnent environ 50 % de plus que ceux qui n'ont pas terminé d'études postsecondaires et cet écart ne fait qu'augmenter avec le temps.

Si vous avez besoin d'aide financière pour payer vos études universitaires, vous n'avez rien à craindre : il existe aujourd'hui plus de possibilités de bourses que jamais. En fait, les fonds consacrés par les universités canadiennes aux bourses de toutes sortes ont augmenté énormément au cours des 20 dernières années, passant de 40,7 millions de dollars en 1977-1978 à plus de 458,9 millions de dollars en 1999-2000 (selon les plus récentes données disponibles).

Donc, lorsque viendra le temps de choisir le domaine dans lequel vous voulez étudier après votre secondaire, rappelez-vous que les universités canadiennes vous réservent une carrière et une vie enrichissantes en vous offrant une base unique qui vous servira tous les jours, peu importe l'emploi que vous occuperez. Et comme il est certain que de nombreux changements surviendront au cours de votre carrière, vous serez heureux de pouvoir compter sur un placement qui vous rapportera durant toute votre vie.

Pour obtenir des renseignements fiables sur les milliers de programmes offerts par les universités canadiennes, consultez le *Répertoire des universités canadiennes* (39,95 \$CAN). Publié tous les ans par l'Association des universités et collèges du Canada, ce répertoire exhaustif contient des renseignements détaillés sur les programmes, les droits de scolarité, les services, le logement, les activités sportives et les autres possibilités offertes par 92 universités canadiennes. Commandez-en un exemplaire dès aujourd'hui : (613) 563-3961, poste 205, ou [publications@aucc.ca](mailto:publications@aucc.ca), ou encore explorez les programmes en ligne au [www.aucc.ca](http://www.aucc.ca)

L'article fourni par Associations des universités et collèges du Canada

## Un cadet britannique Partage son expérience

Provenant des Cadets des forces combinées du Royaume-Uni, un échange m'a fait réaliser les différences majeures du mouvement des cadets entre les deux pays.

Jusqu'ici, ce cours m'offre une bonne pause par rapport à mon entraînement militaire régulier et m'a donné l'opportunité d'apprécier pleinement les activités d'entraînement aventure que je ne ferais pas normalement avec les C.F.C. Je ferais plus d'entraînement du genre infanterie.

J'ai tout particulièrement aimé l'expédition sur les glaciers et le canot en eaux vives que je n'aurais pas pu faire en Grande-Bretagne.

J'ai profité des mêmes idéologies d'art du commandement et d'esprit d'équipe qu'avec les cadets de la Grande-Bretagne, ce qui m'a permis de me donner à fond afin de m'adapter au système et aux gens dans un pays étranger.

Malgré ma surprise initiale sur le programme d'entraînement aventure, je crois que cela est bon pour un camp de six semaines même si introduire un parcours d'obstacles incluant marche et tir serait plaisant.

C. Harrison  
S.A.P., C.F.C., R.U.

### Attention! Attention! Lisez tout à ce sujet!

Si vous ou votre unité désirez partager votre succès et/ou vos expériences avec les cadets de l'Armée de partout au Canada, faites-le nous savoir. Soit nous l'imprimerons dans DROIT AU BUT ou encore vous le retrouverez sous la rubrique "Nouvelles en ligne" du site Internet de la Ligue.

Envoyez vos articles au Bureau national, a/s DROIT AU BUT ou un courriel à [kmcdonald@armycadetleague.ca](mailto:kmcdonald@armycadetleague.ca)

## Centre d'instruction des Cadets d'été Whitehorse



## Centre National d'instruction des Cadets de l'Armée d'été Rocky Mountain



## Centre d'instruction des Cadets de l'Armée d'été Argonaut

